

文藻外語大學 活動執行成效表

活動名稱： 1-1-1 推廣系列閱讀活動(歐亞語言學習系列講座:校內教師)

活動負責單位：



主辦單位

圖書館



合辦／協辦單位

經費來源： 108教-高教深耕計畫(經常門)

活動目標： A與B各至少勾選一項

A主要目標

- | | | |
|-----------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> 提升專業核心能力 | <input checked="" type="checkbox"/> 提升基本核心能力 | <input checked="" type="checkbox"/> 提升教學/學生學習成效 |
| <input type="checkbox"/> 提升教師實務能力 | <input type="checkbox"/> 精進教學品質管控 | <input type="checkbox"/> 提升教學研究設施環境 |
| <input type="checkbox"/> 提升教師研究能力 | <input type="checkbox"/> 提升行政效率與效能 | <input type="checkbox"/> 推動社會服務 |
| <input type="checkbox"/> 強化學生輔導 | <input type="checkbox"/> 建構核心價值/特色 | |

B次要目標

- | | | |
|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 提升專業知能 | <input checked="" type="checkbox"/> 提升一般知能(軟能力) | <input type="checkbox"/> 培養三創能力 |
| <input type="checkbox"/> 營造友善/特色校園 | <input type="checkbox"/> 強化品德與公民教育 | <input type="checkbox"/> 提昇工作品質與績效 |
| <input type="checkbox"/> 提升環境適應能力 | <input type="checkbox"/> 推動服務學習 | <input type="checkbox"/> 推動勞作教育 |
| <input type="checkbox"/> 宣導時事教育政策 | <input type="checkbox"/> 促進身心靈健康/成長 | <input type="checkbox"/> 促進環境保護與安全 |
| <input type="checkbox"/> 促進國際化 | <input type="checkbox"/> 提升體育教育 | <input type="checkbox"/> 輔導學生職涯/就業 |
| <input type="checkbox"/> 培養人文素養 | | |

活動類別：其他

活動方式：專題演講(講座)

活動地點：校內圖書館八樓多功能學習室 校外活動時間：108 年 05 月 01 日 15 時 00 分 至
108 年 05 月 22 日 17 時 30 分

校內教師 1 人 (男：0 人 女：1 人) 校外教師
 0 人 (男：0 人 女：0 人)
校內職員 10 人 (男：3 人 女：7 人) 校外職員
 0 人 (男：0 人 女：0 人)
 實際參加對
象及人數：校內學生 187 人 (男：35 人 女：152 人) 校外學生
 0 人 (男：0 人 女：0 人)
社會人士 2 人 (男：1 人 女：1 人)
 共計 200 人 (原預計參加人數 100 人)

活動性質：教學/課程 證照/競賽 學生生涯 交流/參訪 教師成長 其他

活動內容：5 名講者 8 名工作人員；

活動主持人：
無

(簡略文字敘述)：

邀請歐亞語言系所教師擔任講評人，透過影片討論，解析影片中的語言學習及文化意涵。

共舉辦5場

1. 108年05月06日 12:30-15:00影片名稱:「我想要你記得」 講評人:法文系徐慧韻老師:

本片為一台法共同製作的電影，呈現台灣及西方生活與價值觀的多元文化樣貌，透過徐慧韻老師對本片的精闢分析與討論，以及將影片之中文字幕以生活化法語翻譯給現場學生，不僅增進學生對法國文化的認識，也提升學生學習法語的技巧。

2. 108年05月10日 15:00-18:00影片名稱:「歡迎來住我家」 講評人:德文系黃穎怡老師

影片講述哈特曼一家人決定歡迎難民迪亞羅的加入，卻因語言和文化隔閡產生一段有趣的故事，影片主題源自歐洲面臨ISIS造成之難民潮，藉由黃穎儀老師探討德國文化、教育及生活現況，不僅讓學生更了解德國文化，也提升學習德語的技巧。

3. 108年05月14日 15:00-17:00影片名稱:「模犯生」 講評人:東南亞語言中心陳正娟老師

本片探討泰國社會現象，以資優生幫同學考試作弊並收取費用之行為，反映出泰國社會窮人難以翻身的困境，同時嘲諷父母認為好孩子就是成績優秀，而忽略了品格教育才是最重要的。陳正娟老師與同學們分享時本片雖然給予作弊行為合理化，不過也讓違法者有相對應的業報，而女主角最後自首改過，是道德的反思。

4. 108年05月15日 15:00-17:00影片名稱:「EVA奇機世界」 講評人:西文系林震宇老師

本片是AI人工智慧的科幻片，藉由科學家艾力的回鄉研發機器人而引發一段糾葛的感情之旅，不但視覺效果佳，劇情有趣且感情充沛。林震宇老師是本片的字幕翻譯者，也在本片放映時擔任導演來台時的訪談翻譯，除了解說電影蘊藏的內涵外也和

同學分享了不少電影的小內幕，讓同學更加了解這部電影在歐洲電影界的獨特性。
5. 108年05月22日 15:00-17:00影片名稱:「花牌情緣」 講評人:日文系小高裕次老師

本片為同名漫畫「花牌情緣」改編的真人電影系列，是一部講述高中生參與花牌競賽之浪漫愛情劇，花牌是日本獨有的遊戲項目，只要是成為日本第一人，順理成章也是全國第一。小高老師詳解故事中主要人物的個性、特色，以及歌牌競技的規則，並以統計數據說明此部作品是如何成功的提升日本歌牌競技的參賽人數，並且也比較了其他日本知名的運動類動畫片(如灌籃高手等)，了解到日本的動漫對日本文化有重要的影響力。

預期成效：	實際成效：	成效檢討：
(1)質化成效：1. 透過專業教師透過電影的精闢分析與討論，解析各國語言及文化意涵，不僅能提升學習語言的技巧，更能了解不同國家的文化。 2. 提升學生學習成效。	歐亞語言學習系列講座邀請法文、德文、泰文、西班牙文及日文等不同語言的老師擔任講評人，透過五部精選影片「我想要你記得」、「歡迎來住我家」、「模犯生」、「EVA奇機世界」、「花牌情緣」，利用電影中的不同語言，讓學生熟悉當地生活化的外國語言，藉由影片翻譯，讓學生瞭解各種語言的學習技巧，也透過影片中不同國家的文化介紹，讓學生更深入了解不同國家的文化背景及生活情形，擴大學生的國際視野。	無
(2)量化成效：共5場，參與人次約100人。	1. 108年05月06日 12:30-15:00影片名稱:「我想要你記得」:參與人次共19人。 2. 108年05月10日 15:00-17:30影片名稱:「歡迎來住我家」:參與人次共31人。 3. 108年05月14日 15:00-17:00影片名稱:「模犯生」:參與人次共29人。 4. 108年05月15日 15:00-17:00影片名稱:「EVA奇機世界」:參與人次共47人。 5. 108年05月22日 15:00-17:00影片名稱:「花牌情緣」:參與人次共73人。	無

(3)活動成效 - 附件列表

項次	文件類別	文件說明	檔案名稱
1			

			20190506 成效.pdf
2			20190510 成效.pdf
3			20190514 成效.pdf
4			20190515 成效.pdf
5			20190522 成效.pdf

活動建議：

經費來源：【若多項經費來源，請務必註明清楚】

經費來源	金額
<input type="checkbox"/> 校內經費	0
<input checked="" type="checkbox"/> 專案 108教-高教深耕計畫(經常門)	12,739
參加人員繳費	0
單位自籌	0
其他補助	0
合計	12,739

經費支出明細：

支出項目	預算數	前已執行數	本次執行數	累計執行數	差異數	憑證編號	差異說明
鐘點費-1場3小時1000元 X3=3000元(陳正娟老師)	3,000	0	2,500	2,500	500	1	執行時數2.5小時
鐘點費-1場3小時1000元 X3=3000元(徐慧韻老師)	3,000	0	2,500	2,500	500	2	執行時數2.5小時
鐘點費-1場3小時1000元	3,000	0	3,000	3,000	0	3	無

X3=3000元(黃穎怡老師)							
鐘點費-1場3小時1000元 X3=3000元(林震宇老師)	3,000	0	2,500	2,500	500	4	執行時數2.5小時
鐘點費-1場3小時1000元 X3=3000元(小高裕次老師)	3,000	0	2,000	2,000	1,000	5	執行時數2.5小時
二代健保補充保費(3000*1.91%) -3000*1.91% =57.3(陳正娟老師)	57	0	48	48	9	1	執行時數2.5小時
二代健保補充保費(3000*1.91%) -3000*1.91% =57.3(徐慧韻老師)	57	0	48	48	9	2	執行時數2.5小時
二代健保補充保費(3000*1.91%) -3000*1.91% =57.3(黃穎怡老師)	57	0	57	57	0	3	無
二代健保補充保費(3000*1.91%) -3000*1.91% =57.3(林震宇老師)	57	0	48	48	9	4	執行時數2.5小時
二代健保補充保費(3000*1.91%) -3000*1.91% =57.3(小高裕次老師)	57	0	38	38	19	5	執行時數2小時
合 計	15,285	0	12,739	12,739	2,546		

說明：預算數與實支數差異超出百分之二十之流用比例且金額達一萬元以上者，須檢附核准後之「經費支出項目流用變更申請表」核銷。若屬分次分期執行之活動，於最後一次活動執行完畢後，再針對差異作說明。

備註：本表請於活動結束後一個月內與核銷請款單一併簽核（請以本表代替活動結案簽呈）。